

Zugang zum neuen Dienstgebäude des Europäischen Patentamts in Den Haag – Informationen für Besucher und Teilnehmer an mündlichen Verhandlungen

Ab 8. Oktober 2018 erfolgt der Zugang zum neuen EPA-Gebäude in Den Haag über den offiziellen Haupteingang in der Veraartlaan, wo sich auch der neue Besucherparkplatz befindet. Der Eingang zum alten Hauptgebäude und der provisorische Eingang in der Van Benthemlaan 16 werden geschlossen. Teilnehmer mündlicher Verhandlungen melden sich bei der neuen Empfangsloge an und durchlaufen die üblichen Sicherheitskontrollen, bevor sie sich zu den Verhandlungsräumen begeben. Allen Besuchern wird empfohlen, ausreichend Zeit für die verschiedenen Wege innerhalb des neuen Gebäudes einzuplanen.

Nähere praktische Hinweise enthält die Website des EPA unter www.epo.org/service-support/contact-us/the-hague_de.html.

Entrance to the new building of the European Patent Office in The Hague – information for visitors and parties attending oral proceedings

As of 8 October 2018, the EPO's new building in The Hague will be accessed through the new main entrance on the Veraartlaan, where the new visitors' car park is situated. The entrance to the old main building and the temporary entrance at Van Benthemlaan 16 will be closed. Parties attending oral proceedings must first report to the new reception desk and then go through the usual security checks before heading to their meeting room. Since the distances to be covered within the new building may be longer, visitors are advised to arrive as early as possible to ensure they have enough time.

For practical information, consult the webpages on www.epo.org/service-support/contact-us/the-hague.html.

Accès au nouveau bâtiment de l'Office européen des brevets à La Haye – informations à l'intention des visiteurs et des parties qui assistent à une procédure orale

À compter du 8 octobre 2018, l'accès au nouveau bâtiment de l'OEB à La Haye se fera par la nouvelle entrée principale dans la Veraartlaan, où se trouve également le nouveau parking visiteurs. L'entrée de l'ancien bâtiment principal et l'entrée provisoire sise Van Benthemlaan 16 seront fermées. Les parties qui assistent à une procédure orale doivent d'abord se signaler au nouveau bureau d'accueil et se soumettre aux contrôles de sécurité usuels avant de se rendre dans leur salle de réunion. Comme les distances à parcourir dans le nouveau bâtiment peuvent être plus grandes, il est recommandé aux visiteurs de prévoir assez de temps pour leurs déplacements.

D'autres informations pratiques figurent à l'adresse www.epo.org/service-support/contact-us/the-hague_fr.html.